



INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA  
STATISTICS PORTUGAL

O Território:

The Territory:

2006



## Instituto Nacional de Estatística, I.P.

Serviço de Difusão  
Av. António José de Almeida, 2  
1000 - 043 LISBOA

Apoio ao Cliente  
808 201 808 (rede fixa nacional)  
22 605 07 48 (outras redes)  
Fax: 218 426 364  
E-mail: info@ine.pt

Delegação do Porto  
Rua do Vilar, 235 - Edifício Scala, R/C  
4050 - 626 PORTO

Delegação de Coimbra  
Rua Aires de Campos  
Casa das Andorinhas  
3000 - 014 COIMBRA

Delegação de Évora  
Rua Miguel Bombarda, nº 36  
7000 - 919 ÉVORA

Delegação de Faro  
Rua Cândido Guerreiro, nº 43 6º  
8000 - 318 FARO

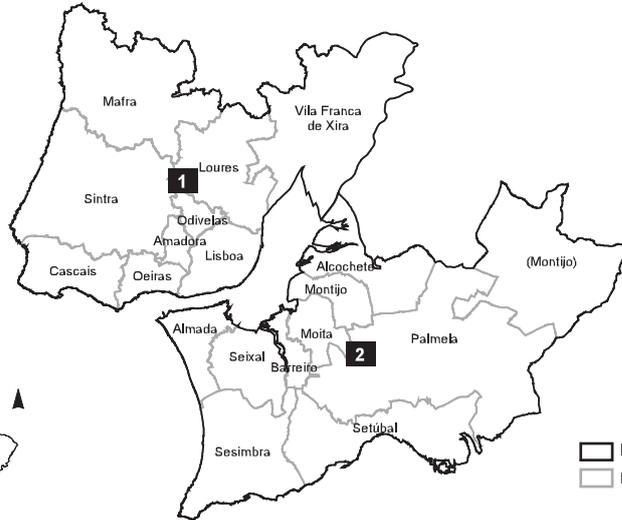
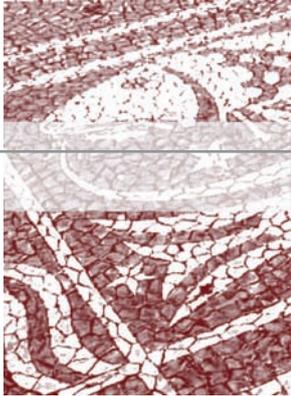
Para uma descrição rigorosa dos conceitos, notas explicativas e nomenclaturas, ver Anuário Estatístico da Região Lisboa 2006.

[www.ine.pt](http://www.ine.pt)

# Índice

## Contents

I.   O Território		I.   The Territory	
I.1   Território	3	I.1   Territory	3
I.2   Ambiente	5	I.2   Environment	5
II.   As Pessoas		II.   The People	
II.1   População	6	II.1   Population	6
II.2   Educação	8	II.2   Education	8
II.3   Cultura e lazer	9	II.3   Culture and leisure	9
II.4   Saúde	10	II.4   Health	10
II.5   Trabalho	11	II.5   Labour market	11
II.6   Protecção social	12	II.6   Social protection	12
III.   A Actividade Económica		III.   The Economic Activity	
III.1   Contas regionais	13	III.1   Regional accounts	13
III.2   Preços	14	III.2   Prices	14
III.3   Empresas	15	III.3   Enterprises	15
III.4   Comércio internacional	16	III.4   International trade	16
III.5   Agricultura e floresta	17	III.5   Agriculture and forestry	17
III.6   Pescas	18	III.6   Fishery	18
III.7   Energia	19	III.7   Energy	19
III.8   Construção e habitação	20	III.8   Construction and housing	20
III.9   Transportes	22	III.9   Transports	22
III.10   Comunicações	23	III.10   Communications	23
III.11   Turismo	24	III.11   Tourism	24
III.12   Sector monetário e financeiro	25	III.12   Monetary and financial sector	25
III.13   Serviços prestados às empresas	26	III.13   Service activities provided to enterprises	26
III.14   Ciência e tecnologia	27	III.14   Science and technology	27
III.15   Sociedade da informação	28	III.15   Information society	28
IV.   O Estado		II.   The State	
IV.1   Administração local	29	IV.1   Local government	29
IV.2   Justiça	31	IV.2   Justice	31
IV.3   Participação política	32	IV.3   Political participation	32

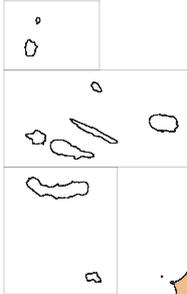


Limite de NUTS III  
 Limite de município

0 10 Km

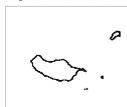
**1** Grande Lisboa  
**2** Península de Setúbal

Região Autónoma dos Açores



Limite de NUTS II  
 NUTS II Lisboa  
 Área desafectada da antiga NUTS II Lisboa e Vale do Tejo

Região Autónoma da Madeira



0 40 Km

## I.1 | TERRITÓRIO

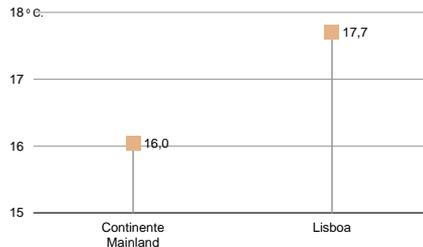
### Territory

#### Principais sistemas montanhosos Major mountain systems

Designação	Altitude máxima m
Sintra	528
Arrábida	501
Denomination	Maximum height m

Fonte: Instituto Geográfico Português (IGP), a partir da Série Cartográfica Nacional à escala 1: 50 000 (IGP).  
Source: Portuguese Geographic Institute (IGP), after the National Cartographic Series at 1: 50 000 scale (IGP).

#### Temperatura média anual por estação meteorológica, 2006 Annual average temperature by meteorological station, 2006



Fonte: Instituto de Meteorologia (IM).  
Source: Meteorological Institute (IM).

#### Características do território Characteristics of the territory

	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal (%)	
Area	2 935	92 090	3,2	Area
Perímetro total	675	4 071	16,6	Total perimeter
Perímetro da linha de costa	400	2 751	14,5	Coastline perimeter
Perímetro da fronteira terrestre internacional	-	1 319		International land border perimeter
Perímetro da fronteira terrestre inter-regional	276	n.a.	n.a.	Inter-regional land border perimeter
Altitude máxima	528	2 351	22,5	Maximum altitude
Comprimento máximo: Norte-Sul	73	1 400	5,2	Maximum length: North-South
Comprimento máximo: Este-Oeste	88	2 200	4,0	Maximum length: East-West

Fonte: Instituto Geográfico Português (IGP), a partir da Série Cartográfica Nacional à escala 1: 50 000 (IGP) e Carta Administrativa Oficial de Portugal de 2007 (V6.0) (IGP).

Source: Portuguese Geographic Institute (IGP), after the National Cartographic Series at 1: 50 000 scale and the Official Administrative Map of Portugal 2007 (V6.0) (IGP).

## Características dos principais rios

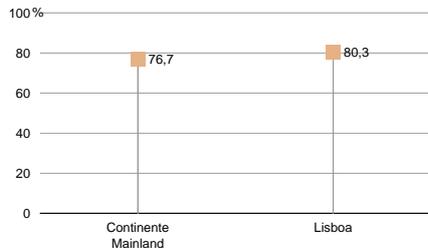
### Characteristics of the major rivers

Designação	Local de origem	Local da foz	Bacia hidrográfica		Percurso	
			Total	Na região	Total	Na região
			km <sup>2</sup>		km	
Sado	Serra da Vigia	Setúbal	7 692	288	180	15
Tejo	Serra de Albaracin	Oeiras	80 500	1 765	1 100	60
Denomination	Source locality	Mouth locality	Hydrographic basin		Route	
			Total	in the region	Total	in the region
			km <sup>2</sup>		km	

Fonte: Instituto da Água (INAG).  
Source: Institute of Water (INAG).

## Proporção de dias sem chuva por estação meteorológica, 2006

### Proportion of rainless days by meteorological station, 2006



Fonte: Instituto de Meteorologia (IM).  
Source: Meteorological Institute (IM).

## Ordenamento do território, 2006

### Spatial planning, 2006

	Lisboa		Contínente	
	No.		No.	
<b>Plano Director Municipal ratificado e vigente (PDM)</b>	<b>18</b>		<b>277</b>	
<b>Planos Especiais de Ordenamento do Território aprovados (PEOT)</b>				
Áreas protegidas	2		11	
Orla costeira	3		9	
Albufeiras de águas públicas	-		24	
<b>Planos Regionais do Ordenamento do Território aprovados (PROT)</b>	<b>1</b>		<b>7</b>	

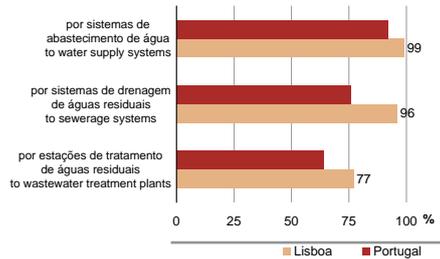
Fonte: Direcção Geral do Ordenamento do Território e Desenvolvimento Urbano (DGOTDU) (informação extraída a 25 de Julho de 2007, referenciada a 31 de Dezembro de 2006).

Source: Directorate General for Spatial Planning and Urban Development (DGOTDU) (data updated on 25th July 2007, referenced to 31st December 2006).

## I.2 | AMBIENTE

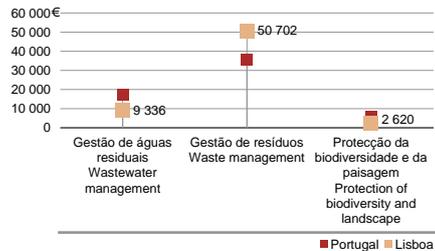
### Environment

População servida, 2005  
Population connected, 2005



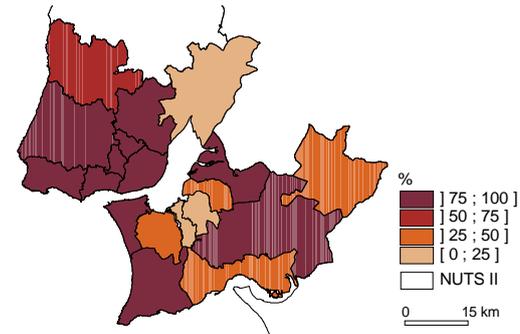
Fonte: INE, Inquérito ao Ambiente - Caracterização do Saneamento Básico.  
Source: INE, Environmental survey - Water and wastewater structure characterization.

Despesas dos municípios por 1 000 habitantes, 2005  
Expenditure of municipalities per 1 000 inhabitants, 2005



Fonte: INE, Inquérito ao Ambiente - Financiamento das Actividades de Gestão e Protecção.  
Source: INE, Environmental survey - Financing management and protection activities.

Proporção de águas residuais tratadas, 2005  
Proportion of wastewater treatment, 2005

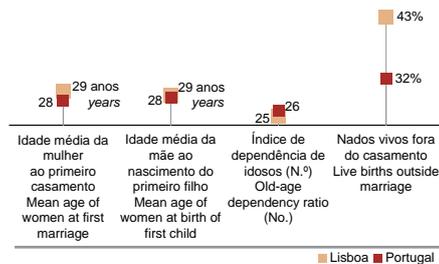
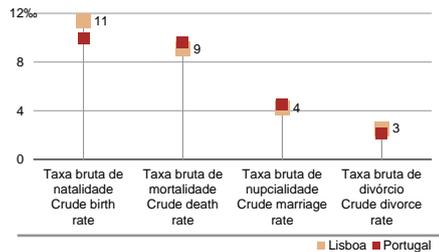


Fonte: INE, Inquérito ao Ambiente - Caracterização do Saneamento Básico.  
Source: INE, Environmental survey - Water and wastewater structure characterization.

## II.1 | POPULAÇÃO

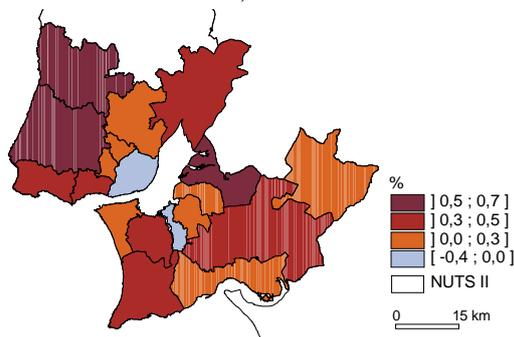
### Population

Indicadores de População, 2006  
Population indicators, 2006



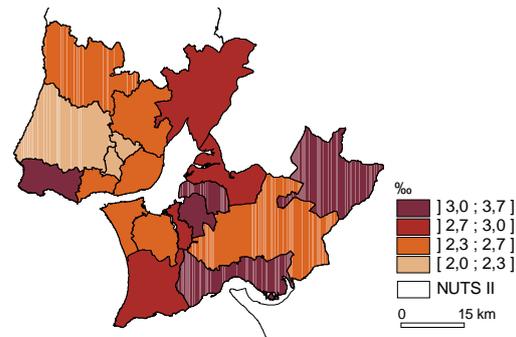
Fonte: INE, Estatísticas Demográficas; INE, Estimativas Provisórias da População Residente.  
Source: INE, Demographic Statistics; INE, Provisional Estimates of Resident Population .

Taxa de crescimento natural, 2006  
Crude Rate of Natural Increase, 2006



Fonte: INE, Estatísticas Demográficas; INE, Estimativas Provisórias de População Residente.  
Source: INE, Demographic Statistics; INE, Provisional Estimates of Resident Population.

Taxa bruta de divórcio, 2006  
Crude Divorce Rate, 2006



Fonte: INE, Estatísticas Demográficas; INE, Estimativas Provisórias de População Residente.  
Source: INE, Demographic Statistics; INE, Provisional Estimates of Resident Population.

## Índice de longevidade, 2006

### Oldest-age ratio, 2006

Mais	N.º	Menos	N.º
1º Lisboa	49,3	1º Seixal	34,7
2º Sesimbra	44,3	2º Odivelas	37,0
3º Mafra	44,0	3º Loures	37,2
4º Montijo	42,8	4º Barreiro	38,2
5º Oeiras	42,4	5º Amadora	39,0
More	No.	Less	No.

Fonte: INE, Estimativas Provisórias da População Residente.  
Source: INE, Provisional Estimates of Resident Population.

## Índice de envelhecimento, 2006

### Ageing ratio, 2006

Mais	N.º	Menos	N.º
1º Lisboa	180,8	1º Sintra	70,3
2º Barreiro	130,8	2º Seixal	72,3
3º Almada	116,9	3º Vila Franca de Xira	78,2
4º Oeiras	111,9	4º Moita	83,1
5º Amadora	111,0	5º Loures	92,9
More	No.	Less	No.

Fonte: INE, Estimativas Provisórias da População Residente.  
Source: INE, Provisional Estimates of Resident Population.

## População residente, 31/12/2006

### Resident population, 31/12/2006

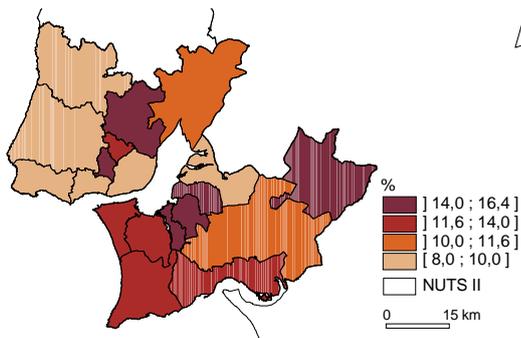
	N.º
<b>Portugal</b>	<b>10 599 095</b>
Norte	3 744 341
Centro	2 385 891
Lisboa	2 794 226
Alentejo	764 285
Algarve	421 528
R. A. Açores	243 018
R. A. Madeira	245 806
	No.

Fonte: INE, Estimativas Provisórias da População Residente.  
Source: INE, Provisional Estimates of Resident Population.

## II.2 | EDUCAÇÃO

### Education

Taxa de retenção e desistência no ensino básico,  
2005/2006  
Retention and desistance at basic education rate, 2005/2006



Fonte: Ministério da Educação, Gabinete de Estatística e Planeamento da Educação  
Source: Ministry of Education, Office of statistics and planning of the education

2005/2006	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal	2005/2006
	N.º		%	
<b>Estabelecimentos de ensino</b>				<b>Educational institutions</b>
Educação pré-escolar	1 193	6 858	17,4	Pre-primary education
Ensino básico	1 593	10 863	14,7	Basic education
Ensino secundário	199	926	21,5	Secondary education
<b>Alunos matriculados</b>				<b>Students enrolled</b>
Educação pré-escolar	64 411	262 002	24,6	Pre-primary education
Ensino básico	287 622	1 145 234	25,1	Basic education
Ensino secundário	92 772	347 400	26,7	Secondary education
<b>Pessoal docente</b>				<b>Teaching staff</b>
Educação pré-escolar	4 273	18 213	23,5	Pre-primary education
Ensino básico e secundário	40 434	163 198	24,8	Basic and secondary education
	No.		%	
	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal	

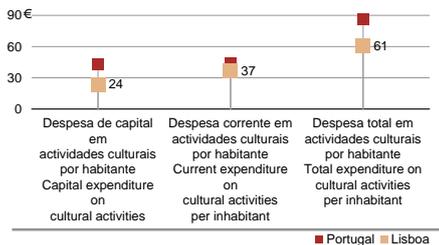
Fonte: Ministério da Educação, Gabinete de Estatística e Planeamento da Educação  
Source: Ministry of Education, Office of statistics and planning of the education

2006/2007	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal	2006/2007
	N.º		%	
<b>Ensino superior</b>				<b>Higher education</b>
Estabelecimentos de ensino	109	319	34,2	Educational institutions
Alunos matriculados	139 485	366 729	38,0	Students enrolled
Pessoal docente	14 389	36 069	39,9	Teaching staff
	No.		%	
	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal	

Fonte: Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, Observatório da Ciência e do Ensino Superior.  
Source: Ministry of Science, Technology and Higher Education - Observatory for Science and Higher Education.

## Despesas das câmaras municipais em actividades culturais, 2005

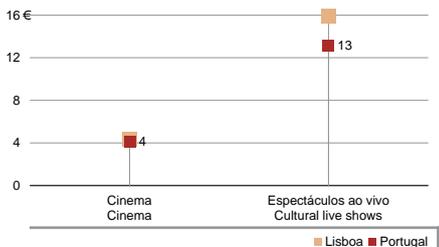
Local administration expenditures on cultural activities, 2005



Fonte: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio.  
Source: INE, Statistics of Culture, Sports and Recreation.

## Valor médio dos bilhetes vendidos, 2005

Average value of tickets sold, 2005



Fonte: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio.  
Source: INE, Statistics of Culture, Sports and Recreation.

## II.3 | CULTURA E LAZER

### Culture and leisure

2005	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal	2005
	N.º		%	
<b>Publicações periódicas</b>	<b>1 017</b>	<b>2 052</b>	<b>49,6</b>	<b>Periodical publications</b>
Exemplares vendidos	285 816 725	408 560 136	70,0	Copies sold
<b>Cinema</b>				<b>Cinema</b>
Sessões	343 627	718 537	47,8	Performances
Espectadores	7 882 675	17 165 141	45,9	Spectators
<b>Espectáculos ao vivo</b>				<b>Cultural live shows</b>
Sessões	10 940	24 471	44,7	Performances
Espectadores	3 494 959	9 037 760	38,7	Spectators
<b>Museus</b>	<b>74</b>	<b>285</b>	<b>26,0</b>	<b>Museums</b>
Visitantes	4 979 550	9 724 876	51,2	Visitors
	No.		%	
	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal	

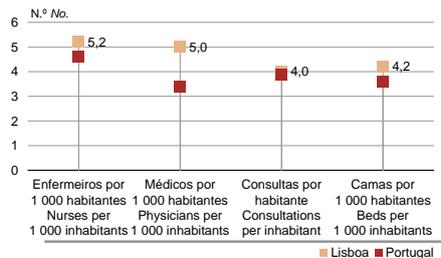
Fonte: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio.  
Source: INE, Statistics of Culture, Sports and Recreation.

## II.4 | SAÚDE Health

2005	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal	2005	
		N.º	%		
Hospitais	59	204	28,9	Hospitals	
Centros de saúde e Extensões	222	2 309	9,6	Health centres and Extensions	
Farmácias	770	2 775	27,7	Pharmacies	
Postos farmacêuticos móveis	6	259	2,3	Mobile medicine depots	
		No.	%		
		Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal	

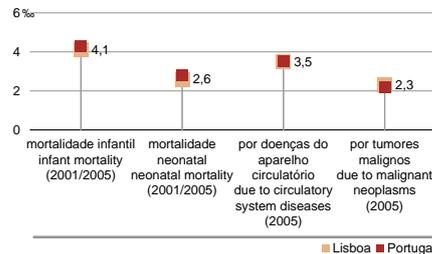
Fonte: INE; Anual, Inquérito aos Hospitais; INE, Anual, Inquérito aos Centros de Saúde; INE, Anual, Estatísticas das Farmácias.  
Source: INE, Annual, Hospital Survey; INE, Official Clinics Survey; INE, Annual, Pharmacies Statistics.

### Indicadores de saúde, 2005 Health indicators, 2005



Fonte: INE, Estatísticas das Ffarmácias; INE, Estatísticas do Pessoal de Saúde; INE, Estimativas Provisórias de População Residente, aferidas dos resultados definitivos dos Censos 2001, ajustados com as taxas de cobertura.  
Sources: INE, Statistics on health establishments; INE, Pharmacies Statistics; INE, Provisional Estimates of Resident Population, recomputed from the final results of the Census 2001 and adjusted to coverage ratios.

### Taxas de mortalidade, 2005 Rates of mortality, 2005



Fonte: INE; Anual, Óbitos por Causa de Morte. Casos Notificados de Doenças de Declaração Obrigatória. Estimativas Provisórias de População Residente, aferidas dos resultados definitivos dos Censos 2001, ajustados com as taxas de cobertura.  
Sources: INE, Annual, Mortality by Cause of Death. Notified Cases of Obligatory Disease Declaration. Provisional Estimates of Resident Population, recomputed from the final results of the Census 2001 and adjusted to coverage ratios.

### Farmácias e postos de medicamentos por 1 000 habitantes, 2005 Pharmacies per 1 000 inhabitants, 2005

	N.º
1º Lisboa	0,6
2º Barreiro	0,3
3º Montijo	0,3
4º Palmela	0,3
5º Amadora	0,2
No.	

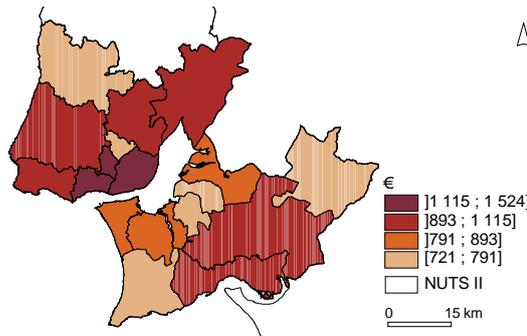
Fonte: INE, Estatísticas das Farmácias; INE, Estimativas Provisórias de População Residente, aferidas dos resultados definitivos dos Censos 2001, ajustados com as taxas de cobertura.  
Sources: INE, Annual, Pharmacies Statistics; INE, Provisional Estimates of Resident Population, recomputed from the final results of the Census 2001 and adjusted to coverage ratios.

2006	Lisboa	Portugal	2006
milhares			thousands
População activa	1 415,2	5 587,3	Active population
População empregada	1 295,4	5 159,5	Employed population
População desempregada	119,9	427,8	Unemployed population
%			
Taxa de actividade - Total	50,8	52,8	Activity rate - Total
Taxa de actividade - Feminina	46,8	47,7	Activity rate - Female
Taxa de actividade - 15-24 anos	38,0	42,7	Activity rate - 15-24 years
Taxa de emprego - 15-64 anos	67,1	67,9	Employment rate - 15-64 years
Taxa de emprego - 45 e + anos	40,6	45,8	Employment rate - 45 and + years
Taxa de desemprego - Total	8,5	7,7	Unemployment rate - Total
Taxa de desemprego - Feminina	8,8	9,0	Unemployment rate - Female
Taxa de desemprego - 15-24 anos	19,7	16,3	Unemployment rate - 15-24 years

Fonte: INE, Inquérito ao Emprego.  
Source: INE, Labour Force Survey.

### Ganho médio mensal dos trabalhadores por conta de outrem, 2005

Mean monthly earning of employees, 2005



Fonte: Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social (MTSS), Quadros de Pessoal.  
Source: Ministry of Labour and Social Solidarity (MTSS), Lists of personnel.

## II.5 | TRABALHO

### Labour market

#### Disparidades no ganho médio mensal por sexo, 2005

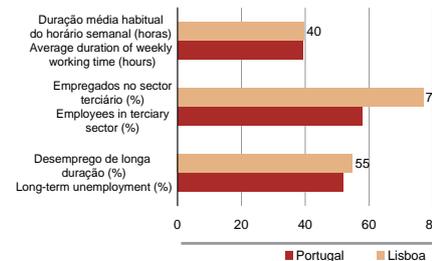
Disparity in the mean monthly earning by sex, 2005

Mais	%	Menos	%
1º Barreiro	18,8	1º Mafra	6,8
2º Setúbal	17,6	2º Odivelas	7,9
3º Palmela	16,6	3º Cascais	10,5
4º Amadora	15,7	4º Loures	11,6
5º Vila Franca de Xira	14,9	5º Moita	11,6
More	%	Less	%

Fonte: Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social (MTSS), Quadros de Pessoal.  
Source: Ministry of Labour and Social Solidarity (MTSS), Lists of personnel.

#### Indicadores do mercado de trabalho, 2006

Labour market indicators, 2006



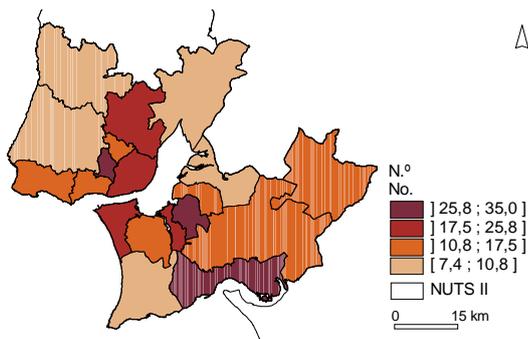
Fonte: INE, Inquérito ao Emprego.  
Source: INE, Labour Force Survey.

## II.6 | PROTECÇÃO SOCIAL

### Social protection

Beneficiários do rendimento social de inserção por 1000 habitantes, 2006

Recipients of social integration minimum income per 1000 inhabitants, 2006

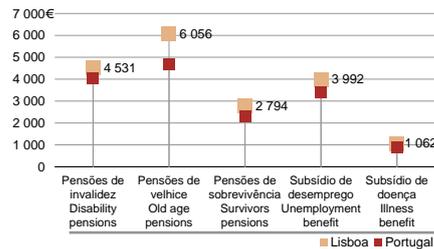


Fonte: Ministério da Segurança Social e do Trabalho, Instituto de Informática e Estatística da Solidariedade (IIES).

Source: Institute for Informatics and Statistics of Welfare (IIES), Ministry of Social Security and Labour.

Valor médio dos benefícios sociais, 2006

Social benefits mean value, 2006

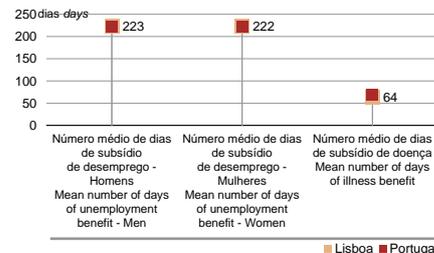


Fonte: Ministério da Segurança Social e do Trabalho, Instituto de Informática e Estatística da Solidariedade (IIES).

Source: Institute for Informatics and Statistics of Welfare (IIES), Ministry of Social Security and Labour.

Número médio de dias de benefícios sociais, 2006

Mean number of days of social benefits, 2006



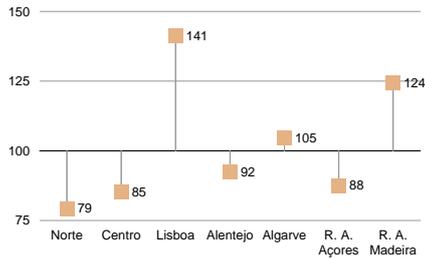
Fonte: Ministério da Segurança Social e do Trabalho, Instituto de Informática e Estatística da Solidariedade (IIES).

Source: Institute for Informatics and Statistics of Welfare (IIES), Ministry of Social Security and Labour.

### III.1 | CONTAS REGIONAIS

#### Regional accounts

Índice de disparidade do PIB per capita (Portugal=100), 2004  
GDP per capita disparity index (Portugal=100), 2004

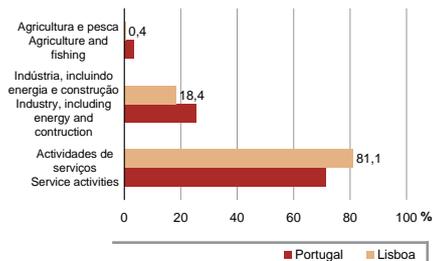


Fonte: INE, Contas regionais.  
Source: INE, Regional accounts.

2004	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal %	2004
milhões de euros				
PIB	53 208	144 128	36,9	GDP
VAB	46 261	125 310	36,9	GVA
Remunerações	27 333	71 811	38,1	Compensation of employees
RDB	33 013	98 728	33,4	GDI
FBCF	9 819	32 581	30,1	GFCF
millions euros				
	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal %	

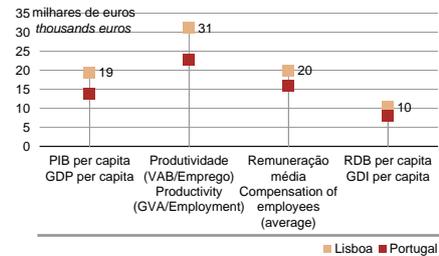
Fonte: INE, Contas regionais.  
Source: INE, Regional accounts.

Valor acrescentado bruto a preços de base, 2004  
Gross value added at basic prices, 2004



Fonte: INE, Contas regionais.  
Source: INE, Regional accounts.

Indicadores de contas regionais, 2004  
Regional accounts indicators, 2004



Fonte: INE, Contas regionais.  
Source: INE, Regional accounts.

## III.2 | PREÇOS

### Prices

Varição média anual do índice de preços no consumidor, 2006

Annual average rate in the consumer price index, 2006

	%
<b>Portugal</b>	<b>3,1</b>
Norte	3,2
Centro	3,2
Lisboa e Vale do Tejo	3,0
Alentejo	3,2
Algarve	2,7
R. A. Açores	3,6
R. A. Madeira	2,6

Fonte: INE, Índice de Preços no Consumidor (Base(100)=1991 compatibilizada com a Base(100)=1997 e Base(100)=2002).

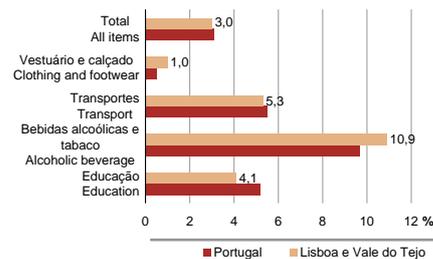
Source: INE, Consumer Price Index [Base(100)=1991 linked to the Base(100)=1997 and Base(100)=2002].

Nota: A informação deste quadro respeita a anterior delimitação das NUTS II (lei n.º 28/2001).

Note: Information included in this table follows the former NUTS II delimitation (law no. 28/2001).

Varição média anual do índice de preços no consumidor segundo algumas classes de despesa, 2006

Annual average rate in the consumer price index according to some divisions, 2006



Fonte: INE, Índice de Preços no Consumidor (Base(100)=1991 compatibilizada com a Base(100)=1997 e Base(100)=2002).

Source: INE, Consumer Price Index [Base(100)=1991 linked to the Base(100)=1997 and Base(100)=2002].

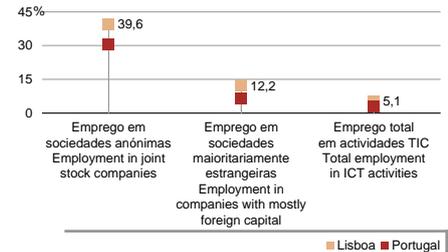
### III.3 | EMPRESAS

#### Enterprises

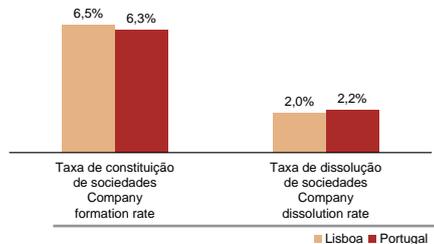
	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal	
<b>31-12-2006</b>				
Empresas (N.º)	314 390	1 132 364	27,8	31 Dec. 2006
Sociedades (N.º)	140 779	416 369	33,8	Enterprises (No.)
<b>31-12-2005</b>				
Pessoal ao serviço nas sociedades (N.º)	1 088 243	2 899 029	37,5	Companies (No.)
Volume de negócios das sociedades (milhares de euros)	161 592 506	325 478 504	49,6	31 Dec. 2005
			%	Persons employed in companies (No.)
			%	Turnover of companies (thousands euros)

Fonte: INE, Ficheiro de Unidades Estatísticas.  
Source: INE, Statistical Units Database.

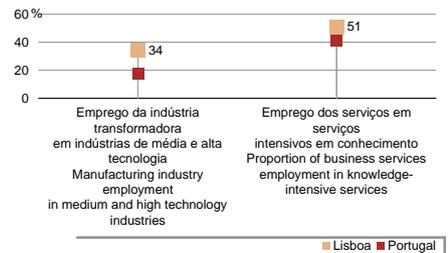
Indicadores das empresas, 2005  
Indicators of enterprises, 2005



Constituição e dissolução de sociedades, 2006  
Formation and dissolution of companies, 2006



Fonte: Ministério da Justiça, Direcção-Geral da Política de Justiça.  
Source: Ministry of Justice, Directorate-General for Justice Policy.



Fonte: INE, Ficheiro de Unidades Estatísticas.  
Source: INE, Statistical Units Database.

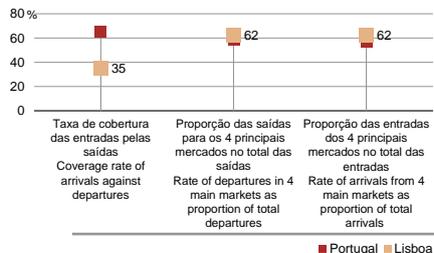
## III.4 | COMÉRCIO INTERNACIONAL

### International trade

2006	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal %	2006
milhares de euros				
<b>Total</b>				<b>Total</b>
Saídas	7 527 169	34 511 054	21,8	Departures
Entradas	21 591 059	53 100 312	40,7	Arrivals
<b>Comércio Intracomunitário</b>				<b>Intra-community Trading</b>
Expedições	5 859 967	26 625 314	22,0	Dispatches
Chegadas	18 079 515	40 070 816	45,1	Arrivals
<b>Comércio Extracomunitário</b>				<b>Extra-community Trading</b>
Exportações	1 667 202	7 885 740	21,1	Exports
Importações	3 511 544	13 029 496	27,0	Imports
		thousands euros	%	
	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal	

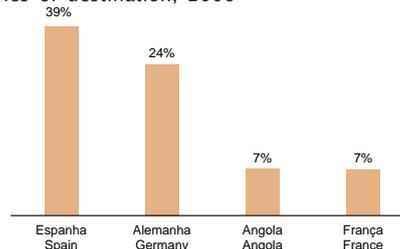
Fonte: INE, Estatísticas do Comércio Internacional.  
Source: INE, International Trade Statistics.

### Indicadores do comércio internacional, 2006 Indicators of international trading, 2006



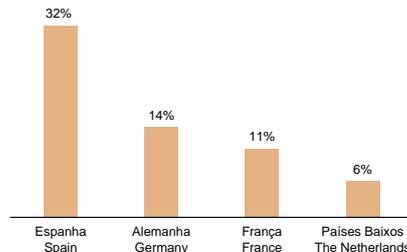
Fonte: INE, Estatísticas do Comércio Internacional.  
Source: INE, International Trade Statistics.

Comércio internacional de mercadorias com origem na região, por principais países de destino, 2006  
International trading of goods originating from the region, by main countries of destination, 2006



Fonte: INE, Estatísticas do Comércio Internacional.  
Source: INE, International Trade Statistics.

Comércio internacional de mercadorias com destino na região, por principais países de origem, 2006  
International trading of goods destined for the region, by main countries of origin, 2006



Fonte: INE, Estatísticas do Comércio Internacional.  
Source: INE, International Trade Statistics.

### III.5 | AGRICULTURA E FLORESTA

#### Agriculture and forestry

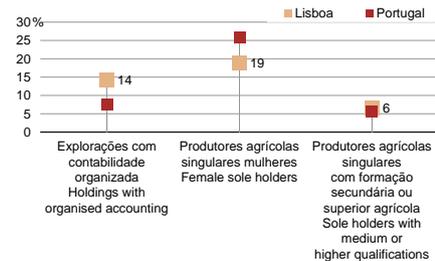
2005	Lisboa	Continente	Lisboa / Continente (%)	2005
Ocorrências de incêndios florestais (N.º)	1 976	35 699	5,5	Fire occurrences (No.)
Área ardida (ha)	1 800	338 262	0,5	Burnt area (ha)
Povoamentos florestais (ha)	781	213 517	0,4	Forested area (ha)
Matos (ha)	1 019	124 745	0,8	Scrubbed land (ha)
Corporações de bombeiros (N.º)	66	439	15,0	Firemen's corporations (No.)
Bombeiros (N.º)	6 350	40 239	15,8	Firemen (No.)

Lisboa	Mainland	Lisboa / Mainland (%)

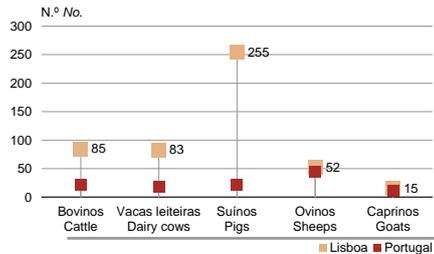
Fonte: Direcção-Geral dos Recursos Florestais; INE, Estatísticas do Ambiente.  
Source: Directorate General of Forest Resources; INE, Environment Statistics.

Indicadores da agricultura, 2005  
Indicators of agriculture, 2005



Fonte: INE, Inquérito à Estrutura das Explorações Agrícolas.  
Source: INE, Survey on Farm Structure.

Efectivos animais por exploração, 2005  
Livestock per holding, 2005

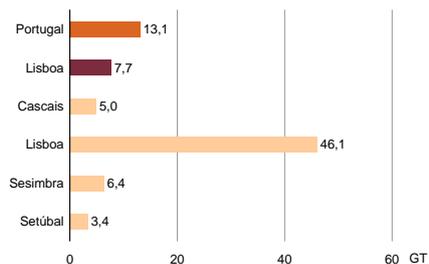


Fonte: INE, Inquérito à Estrutura das Explorações Agrícolas.  
Source: INE, Survey on Farm Structure.

### III.6 | PESCAS

#### Fishery

Capacidade média das embarcações, 2006  
Average vessels' capacity, 2006



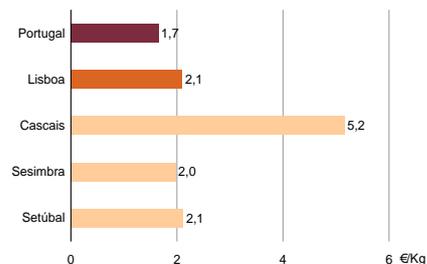
Fonte: INE-DGPA, Estatísticas da Pesca.  
Source: INE-DGPA, Fishery Statistics.

Pescadores matriculados e embarcações de pesca  
Registered fishermen and fishing vessels

2006	Lisboa		Portugal		Lisboa / Portugal		2006
	N.º	%	N.º	%	N.º	%	
Pescadores matriculados em 31 de Dezembro							Fishermen registered at 31 December
Águas interiores não marítimas	263	12,7	2 078				Non-sea inland waters
Águas marítimas							Seawaters
Pesca do arrasto	136	11,1	1 227				Trawl fishing
Pesca do cerco	134	7,1	1 875				Seine fishing
Pesca polivalente	1 570	13,0	12 081				Polyvalent fishing
Embarcações com motor	1 239	17,3	7 153				Motor vessels
Embarcações sem motor	482	30,1	1 601				Motorless vessels
	No.	%	No.	%	No.	%	

Fonte: INE-DGPA, Estatísticas da Pesca.  
Source: INE-DGPA, Fishery Statistics.

Valor médio da pesca descarregada, 2006  
Mean value of fish landed, 2006



Fonte: INE-DGPA, Estatísticas da Pesca.  
Source: INE-DGPA, Fishery Statistics.

### III.7 | ENERGIA

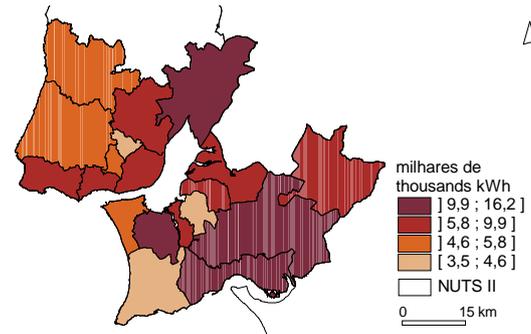
#### Energy

Consumo de energia eléctrica por consumidor  
Consumption of electric energy by consumer

2005	Lisboa	Portugal	2005
milhares de kWh			
Total	7,9	7,6	Total
Doméstico	2,4	2,6	Household
Agricultura	10,4	5,9	Agriculture
Indústria	193,5	127,0	Industry
thousands kWh			
	Lisboa	Portugal	

Fonte: DGGE, Direcção Geral de Geologia e Energia.  
Source: Directorate-General for Geology and Energy (DGGE).

Consumo doméstico de energia eléctrica por consumidor, 2005  
Household consumption of electric energy by consumer, 2005



Fonte: DGGE, Direcção Geral de Geologia e Energia.  
Source: Directorate-General for Geology and Energy (DGGE).

Consumo de combustível automóvel por habitante, 2005  
Consumption of motor car fuel by inhabitant, 2005

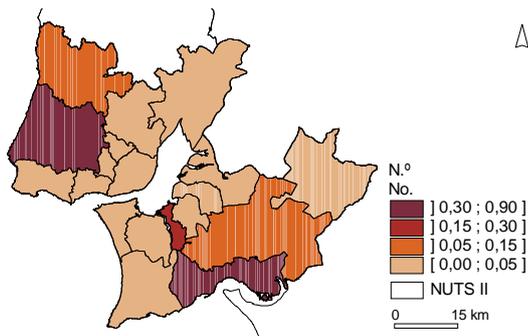
Mais	tep/hab.	Menos	tep/hab.
1º Alcochete	1,99	1º Odivelas	0,14
2º Montijo	1,31	2º Moita	0,23
3º Palmela	1,07	3º Sintra	0,35
4º Lisboa	0,90	4º Amadora	0,39
5º Loures	0,82	5º Seixal	0,43
More	tep/inh.	Less	tep/inh.

Fonte: DGGE, Direcção Geral de Geologia e Energia.  
Source: Directorate-General for Geology and Energy (DGGE).  
Nota: O combustível automóvel inclui o gás auto, a gasolina aditivada, a gasolina sem chumbo 95, a gasolina sem chumbo 98 e o gasóleo.  
Note: Motor car fuel comprises auto gas, petrol with additives, unleaded petrol 95, unleaded petrol 98 and diesel.

### III.8 | CONSTRUÇÃO E HABITAÇÃO

#### Construction and housing

Reconstruções licenciadas por 100 construções novas licenciadas, 2004-2006  
Reconstructions permitted per 100 new buildings permitted, 2004-2006



Fonte: INE, Inquérito aos Projectos de Obras de Edifícios e de Demolição de Edifícios.

Source: INE, Projects of building constructions and demolitions survey.

Edifícios licenciados pelas câmaras municipais para construção segundo o tipo de obra  
Building permits issued by local administration and according to type of project

2006	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal	2006
	N.º			
Total de edifícios	6 754	48 352	14,0	Total of buildings
Total de edifícios para habitação familiar	5 589	37 385	14,9	Total of buildings for family housing
Construções novas de edifícios	4 900	36 306	13,5	New constructions of buildings
Construções novas de edifícios para habitação familiar	4 506	30 423	14,8	New constructions of buildings for family housing
Construções novas - fogos para habitação familiar	15 394	68 615	22,4	New constructions - dwellings for family housing
	No.			
	%			
	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal	

Fonte: INE, Inquérito aos Projectos de Obras de Edifícios e de Demolição de Edifícios.

Source: INE, Projects of building constructions and demolitions survey.

Obras concluídas segundo o tipo de obra  
Construction works completed according to type of project

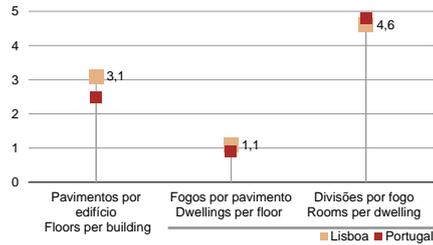
2006	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal	2006
	N.º			
Total de edifícios	4 594	36 737	12,5	Total of buildings
Total de edifícios para habitação familiar	4 193	30 760	13,6	Total of buildings for family housing
Construções novas de edifícios	3 884	29 777	13,0	New constructions of buildings
Construções novas de edifícios para habitação familiar	3 591	25 448	14,1	New constructions of buildings for family housing
Construções novas - fogos para habitação familiar	11 670	58 376	20,0	New constructions - dwellings for family housing
	No.			
	%			
	Lisboa	Portugal	Norte / Portugal	

Fonte: INE, Estatísticas das Obras Concluídas.

Source: INE, Statistics on construction works completed.

### Indicadores do licenciamento de construções novas para habitação familiar, 2006

Permits of new buildings for family housing indicators, 2006



Fonte: INE, Inquérito aos Projectos de Obras de Edifícios e de Demolição de Edifícios.

Source: INE, Projects of building constructions and demolitions survey.

### Crédito hipotecário concedido a pessoas singulares por habitante, 2005

Mortgage credit granted to singular persons per inhabitant, 2005

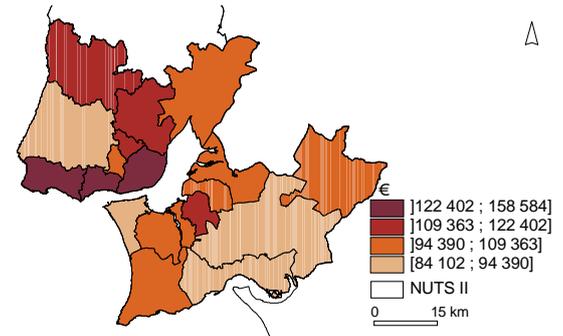
Mais	€	Menos	€
1º Sesimbra	3 849	1º Amadora	2 015
2º Lisboa	3 826	2º Odivelas	2 253
3º Cascais	3 699	3º Sintra	2 380
4º Oeiras	3 314	4º Loures	2 617
5º Almada	3 294	5º Palmela	2 777
More	€	Less	€

Fonte: Ministério da Justiça, Direcção-Geral da Política de Justiça.

Source: Ministry of Justice, Directorate-General for Justice Policy.

### Valor médio dos prédios urbanos em propriedade horizontal transaccionados, 2005

Mean value of traded split property regime urban real estates, 2005



Fonte: Ministério da Justiça, Direcção-Geral da Política de Justiça.

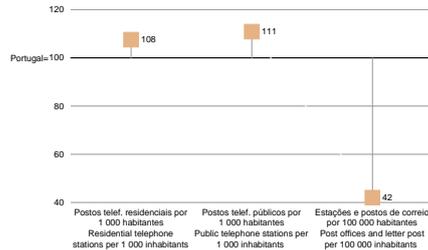
Source: Ministry of Justice, Directorate-General for Justice Policy.



### III.10 | COMUNICAÇÕES

#### Communications

Indicadores de comunicações, 2006  
Communication indicators, 2006

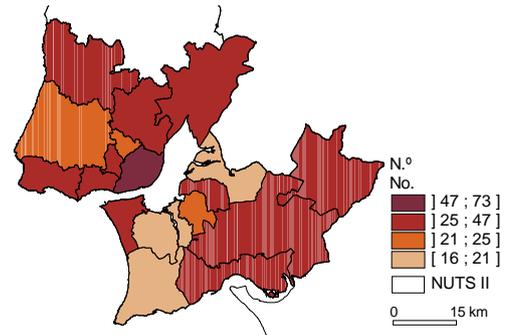


Fonte: Portugal Telecom. Correios, Telégrafos e Telecomunicações (CTT).  
Source: Portugal Telecom (telecommunication operator). CTT (postal operator).  
Nota: Os dados publicados são referentes apenas ao Grupo Portugal Telecom e aos Serviços Postais Nacionais.  
Note: Figures on municipalities were based only on data from Portugal Telecom Group and from the National Postal Services.

2006	Lisboa N.º	Portugal N.º	Lisboa / Portugal %	2006
Total de acessos telefónicos	1 024 992	3 316 572	30,9	Total phone accesses
Analgógicos	734 350	2 589 234	28,4	Analogous
Digitais	290 642	727 338	40,0	Digital
Estações de correio	199	960	20,7	Post offices
Postos de correio	118	1 903	6,2	Post agencies
		No.	%	
	Lisboa	Portugal	Lisboa / Portugal	

Fonte: Portugal Telecom. Correios, Telégrafos e Telecomunicações (CTT).  
Source: Portugal Telecom (telecommunication operator). CTT (postal operator).  
Nota: Os dados publicados são referentes apenas ao Grupo Portugal Telecom e aos Serviços Postais Nacionais.  
Note: Figures on municipalities were based only on data from Portugal Telecom Group and from the National Postal Services.

Acessos telefónicos por 100 habitantes, 2006  
Accesses per 100 inhabitants, 2006

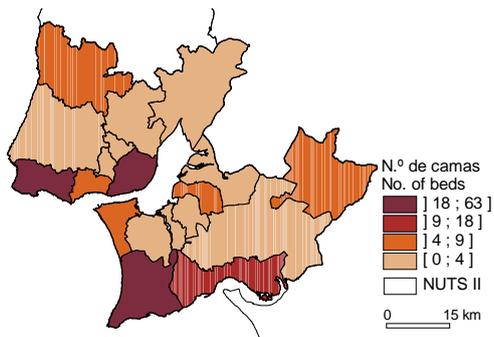


Fonte: Portugal Telecom.  
Source: Portugal Telecom (telecommunication operator).

### III.11 | TURISMO

#### Tourism

Capacidade de alojamento por 1 000 habitantes, 2006  
Lodging capacity per 1 000 inhabitants, 2006



Fonte: INE, Estatísticas do Turismo.

Source: INE, Tourism Statistics.

Nota: Os dados apresentados abrangem apenas os estabelecimentos classificados na Direcção Geral do Turismo.

Note: Data only covers the establishments classified by the Directorate General for Tourism.

#### Indicadores de hotelaria Hotel activity indicators

	2006		
	Lisboa	Portugal	
Proporção de hóspedes estrangeiros (%)	61,9	52,6	Proportion of foreign guests (%)
Proporção de dormidas entre Julho-Setembro (%)	31,6	36,8	Proportion of nights between July-September (%)
Estada média no estabelecimento (N.º de noites)	2,3	3,0	Average stay on the establishment (No. of nights)
Estada média de hóspedes estrangeiros no estabelecimento (N.º de noites)	2,6	3,9	Average stay of foreign guests on the establishment (No. of nights)
Taxa de ocupação-cama (líquida) (%)	46,4	40,8	Net bed-occupation rate (%)

Fonte: INE, Estatísticas do Turismo.

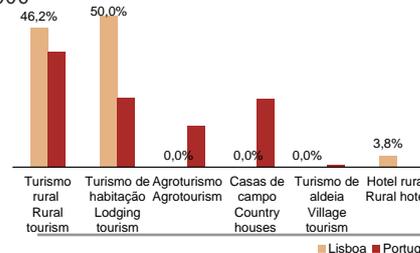
Source: INE, Tourism Statistics.

Nota: Os dados apresentados abrangem apenas os estabelecimentos classificados na Direcção Geral do Turismo.

Note: Data only covers the establishments classified by the Directorate General for Tourism.

#### Estabelecimentos no turismo em espaço rural por tipo de estabelecimento, 31.12.2006

Establishments in rural tourism by type of establishment, 31.12.2006



Fonte: Ministério da Economia e da Inovação, Direcção Geral do Turismo.

Source: Directorate General for Tourism, Ministry of Economy and Innovation.

Nota: Os dados apresentados abrangem apenas os estabelecimentos classificados na Direcção Geral do Turismo.

Note: Data refers to the establishments classified by the Portuguese General Directorate for Tourism.

### III.12 | SECTOR MONETÁRIO E FINANCEIRO

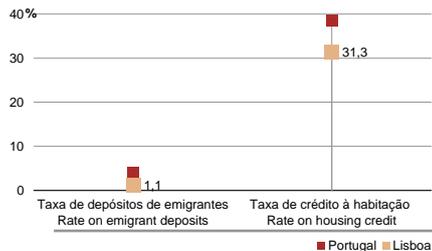
#### Monetary and financial sector

#### Caixas automáticas Automated teller machine (ATM)

2006		Lisboa	Portugal	2006	
Terminais de caixa automático Multibanco por 10 000 habitantes (N.º)	13,2	10,8	10,8	ATM per 10 000 inhabitants (No.)	
Operações por habitante (N.º)	95	71	71	Operations per inhabitant (No.)	
Levantamentos nacionais por habitante (€)	2 715	2 120	2 120	National withdrawals per inhabitant (€)	
Compras através de terminais de pagamento automático por habitante (€)	3 358	2 135	2 135	Purchases through ATM per inhabitant (€)	
Pagamentos na rede caixa automático Multibanco por habitante (€)	775	498	498	Payments through ATM network per inhabitant (€)	

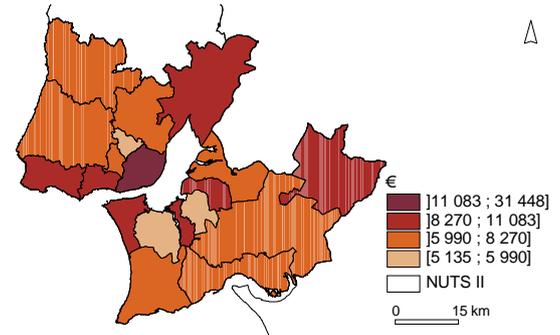
Fonte: Sociedade Interbancária de Serviços (SIBS).  
Source: Interbank Services Society (SIBS).

#### Indicadores do sector monetário e financeiro, 2005 Monetary and financial sector indicators, 2005



Fonte: INE, Estatísticas Monetárias e Financeiras.  
Source: INE, Monetary and Financial Statistics.

#### Crédito à habitação por habitante, 2005 Housing credit on total clients' credit, 2005

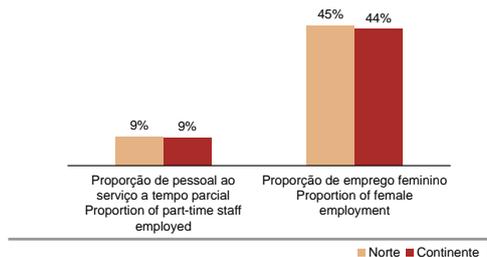


Fonte: INE, Estatísticas Monetárias e Financeiras.  
Source: INE, Monetary and Financial Statistics.

### III.13 | SERVIÇOS PRESTADOS ÀS EMPRESAS

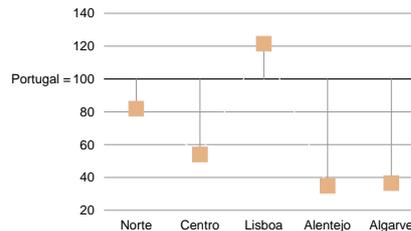
#### Service activities provided to enterprises

Indicadores de algumas actividades de serviços prestados às empresas por NUTS II, 2005  
 Indicators of some service activities provided to enterprises by NUTS II, 2005



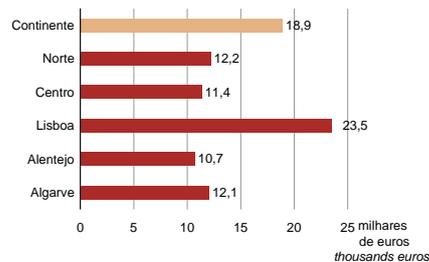
Fonte: INE, Inquéritos aos Serviços Prestados às Empresas.  
 Source: INE, Surveys of Services Provided to Enterprises.

Volume de negócios por pessoa empregada, 2005  
 Turnover by person employed, 2005



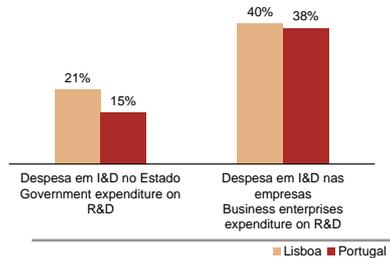
Fonte: INE, Inquéritos aos Serviços Prestados às Empresas.  
 Source: INE, Surveys of Services Provided to Enterprises.

Custos com o pessoal por pessoa empregada, 2005  
 Staffing costs by person employed, 2005



Fonte: INE, Inquéritos aos Serviços Prestados às Empresas.  
 Source: INE, Surveys of Services Provided to Enterprises.

### Indicadores de Investigação e Desenvolvimento, 2005 Research and Development Indicators, 2005



Fontes: Observatório da Ciência e do Ensino Superior / Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, Inquérito ao Potencial Científico e Tecnológico Nacional. Instituto Nacional de Estatística.  
Sources: R&D Survey, Observatory of Science and Higher Education (Ministry of Science, Technology and Higher Education). National Statistics Institute.

### Investigação e Desenvolvimento Research and Development

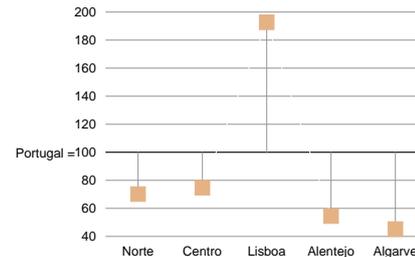
2005	Lisboa	Portugal	2005
Unidades de investigação (N.º)	869	2 179	R&D units (No.)
Pessoal (ETI) (N.º)	12 622	25 728	R&D personnel (Full Time Equivalent) (No.)
Despesa (milhares de euros)	643 908	1 201 112	R&D expenditure (thousands euros)
Despesa média em I&D por unidade (milhares de euros)	741	551	Average expenditure on R&D per unit (thousands euros)

Fontes: DSIECT - Direcção de Serviços de Informação Estatística em Ciência e Tecnologia / GPEARI - Gabinete de Planeamento, Estratégia, Avaliação e Relações Internacionais / Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, Inquérito ao Potencial Científico e Tecnológico Nacional, Inquérito ao Potencial Científico e Tecnológico Nacional; INE, Contas Nacionais Anuais.  
Sources: R&D Survey, Directorate of statistical information on S&T / Office for Planning, Strategy, Assessment and International Relations of the Portuguese Ministry for Science, Technology and Higher Education; Statistics Portugal, Annual National Accounts.

## III.14 | CIÊNCIA E TECNOLOGIA

### Science and technology

#### Pessoal em I&D na população activa, 2005 R&D personnel in the labour force, 2005



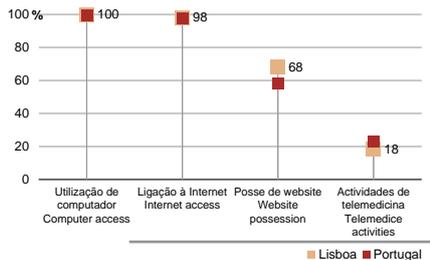
Fontes: DSIECT - Direcção de Serviços de Informação Estatística em Ciência e Tecnologia / GPEARI - Gabinete de Planeamento, Estratégia, Avaliação e Relações Internacionais / Ministério da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, Inquérito ao Potencial Científico e Tecnológico Nacional; INE, Inquérito ao Emprego.

Sources: R&D Survey, Directorate of statistical information on S&T / Office for Planning, Strategy, Assessment and International Relations of the Portuguese Ministry for Science, Technology and Higher Education; Statistics Portugal, National Employment Survey.

### III.15 | SOCIEDADE DA INFORMAÇÃO

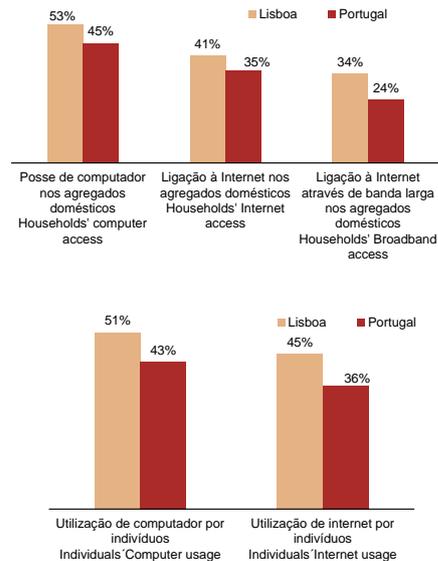
#### Information society

Sociedade de informação nos hospitais, 2006  
Information society in hospitals, 2006



Fonte: INE, Inquérito à Utilização de Tecnologias da Informação e da Comunicação (IUTIC) - IUTIC Famílias e IUTIC Hospitais  
Source: INE, Survey on ICT usage in households and by individuals; Survey on ICT usage in hospitals.

Indicadores da sociedade da informação, 2006  
Information society indicators, 2006

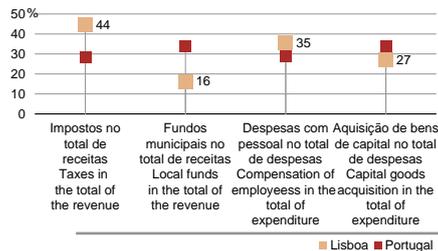


Fonte: INE, Inquérito à Utilização de Tecnologias da Informação e da Comunicação (IUTIC) - IUTIC Famílias e IUTIC Hospitais  
Source: INE, Survey on ICT usage in households and by individuals; Survey on ICT usage in hospitals.

## IV.1 | ADMINISTRAÇÃO LOCAL

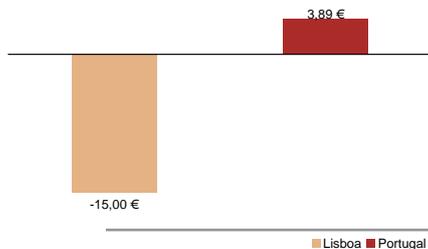
### Local government

Indicadores de administração local, 2005  
Indicators of local administration, 2005



Fonte: Mapa de controlo orçamental das Câmaras Municipais.  
Source: Budgetary control map of municipalities.

Endividamento anual por habitante, 2005  
Annual indebtedness per inhabitant, 2005



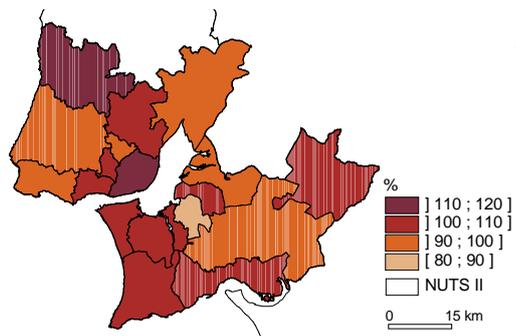
Fonte: Mapa de controlo orçamental das Câmaras Municipais.  
Source: Budgetary control map of municipalities.

2005	Lisboa		Portugal		Lisboa / Portugal	2005
	milhares de euros		%			
<b>Receitas correntes</b>	<b>1 397 173</b>	<b>4 864 759</b>	<b>28,7</b>	<b>28,7</b>	<b>28,7</b>	<b>Current revenues</b>
Imposto municipal sobre veículos	43 994	128 240	34,3	34,3	34,3	Local tax on vehicles
Imposto municipal sobre as transmissões onerosas de imóveis	292 708	691 754	42,3	42,3	42,3	Municipal tax for onerous transfer of real estate
Imposto municipal sobre imóveis	297 207	827 091	35,9	35,9	35,9	Municipal real estate tax
Fundos municipais	173 607	1 380 017	12,6	12,6	12,6	Local funds
<b>Receitas de capital</b>	<b>377 070</b>	<b>1 913 848</b>	<b>19,7</b>	<b>19,7</b>	<b>19,7</b>	<b>Capital revenues</b>
Venda de bens de investimento	173 153	284 286	60,9	60,9	60,9	Investment goods sales
Fundos municipais	115 738	918 238	12,6	12,6	12,6	Local funds
<b>Despesas correntes</b>	<b>1 138 292</b>	<b>4 056 378</b>	<b>28,1</b>	<b>28,1</b>	<b>28,1</b>	<b>Current expenditure</b>
Despesas com pessoal	591 598	1 955 825	30,2	30,2	30,2	Compensation of employees
Transferências para freguesias	53 670	115 828	46,3	46,3	46,3	Transfers to parishes
<b>Despesas de capital</b>	<b>533 409</b>	<b>2 749 145</b>	<b>19,4</b>	<b>19,4</b>	<b>19,4</b>	<b>Capital expenditure</b>
Aquisição de bens de capital	451 047	2 301 256	19,6	19,6	19,6	Capital goods acquisition
Transferências para freguesias	25 241	182 277	13,8	13,8	13,8	Transfers to parishes
	thousands euros		%			

Fonte: Mapa de controlo orçamental das Câmaras Municipais.  
Source: Budgetary control map of municipalities.

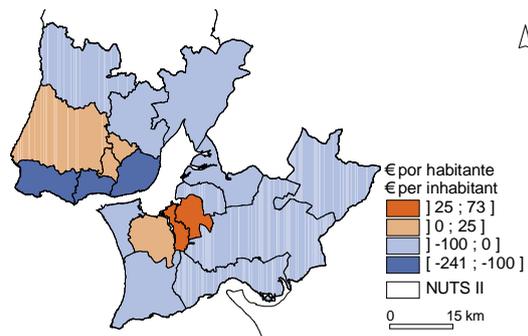
Nota: A lógica inerente aos apuramentos dos quadros deste capítulo é uma lógica de tesouraria e não uma lógica estritamente financeira, daí que as "Receitas" e "Despesas" possam ser entendidas como entradas/origens de fundos e saídas/aplicações de fundos.  
Note: The underlying logic of data provided in this sub chapter follows an accounting logic rather than a financial one; then, the terms "Revenue" and "Expenditure" should be assumed as revenue/source of funds and expenditure/application of funds.

Relação entre receitas e despesas, 2005  
Relationship between receipts and expenditure, 2005



Fonte: Mapa de controlo orçamental das Câmaras Municipais.  
Source: Budgetary control map of municipalities.

Índice de carência fiscal, 2005  
Index of fiscal need, 2005

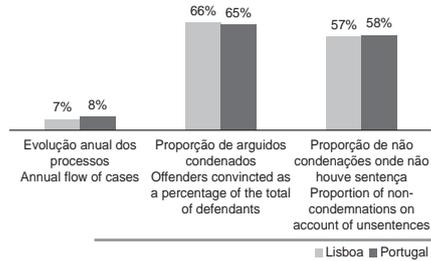


Fonte: Mapa de controlo orçamental das Câmaras Municipais.  
Source: Budgetary control map of municipalities.

## IV.2 | JUSTIÇA

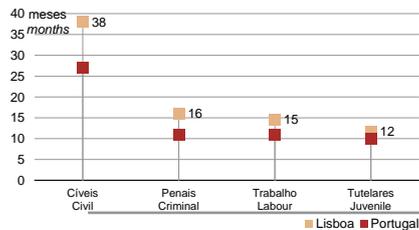
### Justice

Indicadores de justiça, 2005  
Justice indicators, 2005



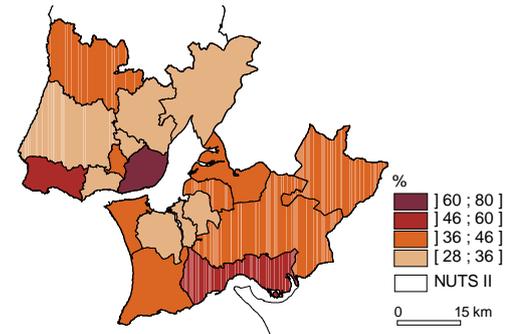
Fonte: Direcção-Geral da Política de Justiça.  
Source: Directorate-General for Justice Policy.

Duração média dos processos findos, 2005  
Average duration of cases concluded, 2005



Fonte: Direcção-Geral da Política de Justiça.  
Source: Directorate-General for Justice Policy.

Taxa de criminalidade, 2005  
Criminality rate, 2005

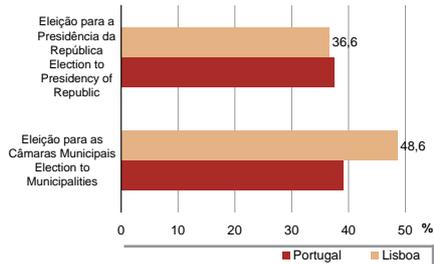


Fonte: Direcção-Geral da Política de Justiça.  
Source: Directorate-General for Justice Policy.

### IV.3 | PARTICIPAÇÃO POLÍTICA

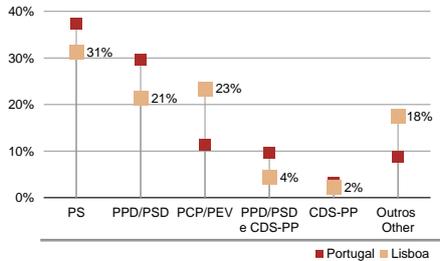
#### Political participation

##### Taxa de abstenção Abstention rate



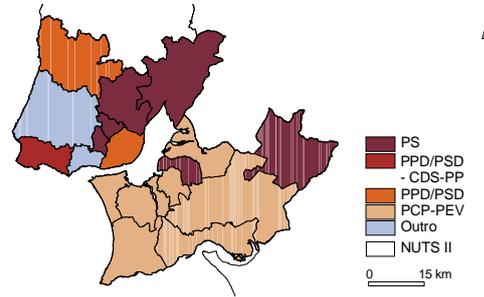
Fonte: Secretariado Técnico dos Assuntos para o Processo Eleitoral (STAPE), Ministério da Administração Interna.  
Source: Secretariat for the Electoral Process (STAPE), Ministry of Internal Administration.

##### Resultados na eleição para as Câmaras Municipais, 2005 Results in the election to Municipalities, 2005



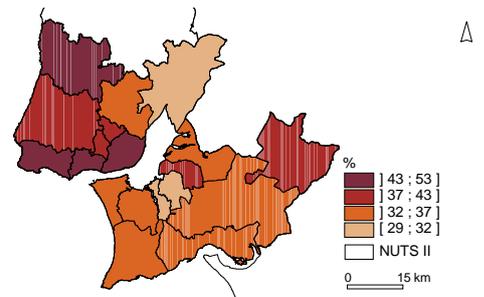
Fonte: Secretariado Técnico dos Assuntos para o Processo Eleitoral (STAPE), Ministério da Administração Interna.  
Source: Secretariat for the Electoral Process (STAPE), Ministry of Internal Administration.

##### Partido/coligação mais votado nas eleições para as Câmaras Municipais, 2005 Party/coalition most voted in election to Municipalities, 2005



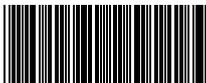
Fonte: Secretariado Técnico dos Assuntos para o Processo Eleitoral (STAPE), Ministério da Administração Interna.  
Source: Secretariat for the Electoral Process (STAPE), Ministry of Internal Administration.

##### Proporção de votos do candidato mais votado nas eleições para a Presidência da República, 2006 Percentage of votes of the most voted candidate in election to Presidency of Republic, 2006



Fonte: Secretariado Técnico dos Assuntos para o Processo Eleitoral (STAPE), Ministério da Administração Interna.  
Source: Secretariat for the Electoral Process (STAPE), Ministry of Internal Administration.

ISSN 1646-2564  
ISBN 978-972-673-903-6  
Depósito Legal nº228474/05



E G 7 6 0 7 0 0